

seure και Ariane Tornel, δικηγόρους Βρυξελλών, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο τα γραφεία της εταιρείας Fiduciaire Myson Sarl, 30, rue de Cessange, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: Julian Currall και Florence Clotuche), που είχε ως αντικείμενο αίτηση ακυρώσεως της απόφασης της Επιτροπής της 9ης Οκτωβρίου 1996 με την οποία απορρίφθηκε αίτηση αναθεωρήσεως της από 14 Μαΐου 1996 απόφασης περί κατατάξεως της προσφεύγουσας σε βαθμό, το Πρωτοδικείο (πρώτο τμήμα), συγκείμενο από τους A. Saggio, Πρόεδρο, B. Vesterdorf και J. Pirrung, δικαστές, γραμματέας: H. Jung, εξέδωσε στις 5 Νοεμβρίου 1997 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Απορρίπτει την προσφυγή.
2. Κάθε διάδικος θα φέρει τα δικαστικά έξοδά του.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 94 της 22. 3. 1997.

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 6ης Νοεμβρίου 1997

στην υπόθεση T-223/95: Luigi Ronchi κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (<sup>1</sup>)

(Υπάλληλοι — Άρθρο 90 παράγραφος 1 του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως — Σιωπηρή απόφαση απορρίψεως αιτήσεως — Άρθρο 24 του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως — Καθήκον αρωγής)

(97/C 387/31)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση T-223/95, Luigi Ronchi, πρώην υπάλληλος της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, κάτοικος Λουξεμβούργου, εκπροσωπούμενος από τους Jean-Noël Louis, Thierry Demaseure, Véronique Leclercq και Ariane Tornel, δικηγόρους Βρυξελλών, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο τα γραφεία της εταιρείας fiduciaire Myson Sarl, 30, rue de Cessange, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: Gianluigi Valsesia και Julian Currall), με αντικείμενο, αφενός, την ακύρωση της σιωπηρής απόφασης της Επιτροπής να απορρίψει την αίτηση αρωγής που υπέβαλε ο προσφεύγων-ενάγων στις 30 Ιανουαρίου 1995 και, αφετέρου, τη συμβολική καταβολή ενός Ecu για την ικανοποίηση της ηθικής βλάβης που ο προσφεύγων-ενάγων θεωρεί ότι υπέστη, το Πρωτοδικείο (δεύτερο τμήμα), συγκείμενο από τους C. W. Bellamy, Πρόεδρο, A. Καλογερόπουλο και M. Jaeger, δικαστές, γραμματέας: A. Mair, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 6 Νοεμβρίου 1997 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Ακυρώνει τη σιωπηρή απόφαση της Επιτροπής να απορρίψει την αίτηση αρωγής που υπέβαλε ο προσφεύγων-ενάγων στις 30 Ιανουαρίου 1995.
2. Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή κατά τα λοιπά.

3. Καταδικάζει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 46 της 17. 2. 1996.

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 6ης Νοεμβρίου 1997

στην υπόθεση T-15/96: Lino Liao κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (<sup>1</sup>)

(Υπάλληλοι — Προσφυγή ακυρώσεως — Κατάρτιση με καθυστέρηση της εκθέσεως βαθμολογίας — Αγωγή αποζημιώσεως — Παραδεκτό — Βλάβη)

(97/C 387/32)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση T-15/96, Lino Liao, υπάλληλος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κάτοικος Βρυξελλών, εκπροσωπούμενος από τους Pierre-Paul Van Gehuchten και Constantin Nikis, δικηγόρους Βρυξελλών, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον δικηγόρο Louis Schiltz, 2, rue du Fort Rheinshheim, κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: Diego Canga Fano και Marie-Jeanne Vernier), με αντικείμενο αίτημα ακυρώσεως της οριστικής εκθέσεως βαθμολογίας για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1991 μέχρι 30 Ιουνίου 1993, η οποία έκθεση φέρει την ημερομηνία 6 Νοεμβρίου 1995 και κοινοποιήθηκε στον προσφεύγοντα-ενάγοντα στις 9 Νοεμβρίου 1995, καθώς και αίτημα αποζημιώσεως, το Πρωτοδικείο (δεύτερο τμήμα), συγκείμενο από τους C. W. Bellamy, Πρόεδρο, A. Καλογερόπουλο και R. M. Moura Ramos, δικαστές, γραμματέας: A. Mair, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 6 Νοεμβρίου 1997 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή.
2. Οι διάδικοι φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 77 της 16. 3. 1996.

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 6ης Νοεμβρίου 1997

στην υπόθεση T-71/96: Sonja Edith Berlingieri Vinzek κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (<sup>1</sup>)

(Υπάλληλοι — Διαγωνισμός με βάση τίτλους και δοκιμασίες — Αποκλεισμός από την προφορική δοκιμασία)

(97/C 387/33)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση T-71/96, Sonja Edith Berlingieri Vinzek, δόκιμος υπάλληλος της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

κάτοικος Sterrebeek (Βέλγιο), εκπροσωπούμενη από τους Jean-Noël Louis, Thierry Demasure και Ariane Tornel, δικηγόρους Βρυξελλών, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο τα γραφεία της εταιρείας fiduciaire Myson Sarl, 30, rue de Cessange, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: Gianluigi Valsesia και αρχικώς Ana Maria Alves Vieira και στη συνέχεια Florence Clotuche), με αντικείμενο την ακύρωση της αποφάσεως της εξεταστικής επιτροπής του διαγωνισμού COM/A/955 της 26ης Μαρτίου 1996 να μην επιτρέψει στην προσφεύγουσα να συμμετάσχει στην προφορική διαδικασία του διαγωνισμού και, εφόσον χρειάζεται, την ακύρωση της αρχικής αποφάσεως που έλαβε η πιο πάνω εξεταστική επιτροπή στις 16 Φεβρουαρίου 1996, το Πρωτοδικείο (δευτέρο τμήμα), συγκείμενο από τους C. W. Bellamy, Πρόεδρο, A. Καλογερόπουλο και P. Lindh, δικαστές, γραμματέας: A. Maig, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 6 Νοεμβρίου 1997 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Απορρίπτει την προσφυγή.
2. Η Επιτροπή φέρει, εκτός από τα δικά της δικαστικά έξοδα, το ένα τρίτο των δικαστικών εξόδων της προσφεύγουσας.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 233 της 10. 8. 1996.

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ της 6ης Νοεμβρίου 1997

στην υπόθεση T-101/96: Maria Elisabeth Wolf κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (<sup>1</sup>)

(Υπάλληλοι — Γενικός διαγωνισμός — Αποκλεισμός από το διαγωνισμό — Απαιτούμενη επαγγελματική πείρα)

(97/C 387/34)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση T-101/96, Maria Elisabeth Wolf, επικουρικός υπάλληλος της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενη από τους Jean-Noël Louis, Thierry Demasure και Ariane Tornel, δικηγόρους Βρυξελλών, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο τα γραφεία της εταιρείας fiduciaire Myson Sarl, 30, rue de Cessange, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: Julian Currall και Bertrand Wägenbaur), με αντικείμενο την ακύρωση της αποφάσεως της εξεταστικής επιτροπής του διαγωνισμού COM/A/95 να αποκλείσει την προσφεύγουσα-ενάγουσα από το διαγωνισμό αυτό, καθώς και τη χρηματική ικανοποίηση της ηθικής βλάβης που η προσφεύγουσα-ενάγουσα θεωρεί ότι υπέστη από την απόφαση αυτή, το Πρωτοδικείο (δευτέρο τμήμα), συγκείμενο από τους C. W. Bellamy, Πρόεδρο, A. Καλογερόπουλο και M. Jaeger, δικαστές, γραμματέας: A. Maig, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 6 Νοεμβρίου 1997 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή.
2. Οι διάδικοι φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 233 της 10. 8. 1996.

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ της 7ης Νοεμβρίου 1997

στην υπόθεση T-218/95: Azienda Agricola «Le Canne» Srl κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (<sup>1</sup>)

(Γεωργία — Αλιεία — Υδατοκαλλιέργεια και διευθέτηση των προστατευόμενων θαλασσιών ζωνών — Κοινοτική χρηματοδοτική συνδρομή — Κήρυξη ορισμένων δαπανών ως μη επιλεξιμών — Προσφυγή ακυρώσεως — Αγωγή αποζημιώσεως)

(97/C 387/35)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική)

Στην υπόθεση T-218/95, Azienda Agricola «Le Canne» Srl, με έδρα το Porto Viro (Ιταλία), εκπροσωπούμενη από τους Giulio Schiller, Giuseppe Carraro, Francesca Mazzonetto, δικηγόρους Πάδουας, και Guy Arendt, δικηγόρο Λουξεμβούργου, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον τελευταίο αυτό δικηγόρο, 62, avenue Guillaume, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, (εκπρόσωποι: Eugenio de March και Hubertus Van Vliet), με αντικείμενο, αφενός, προσφυγή ακυρώσεως κατά της εκ μέρους της Επιτροπής μειώσεως μιας αρχικώς χορηγηθείσας κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής και, αφετέρου, αίτημα αποκαταστάσεως της ζημίας την οποία η προσφεύγουσα-ενάγουσα ισχυρίζεται ότι υπέστη λόγω της μειώσεως αυτής, το Πρωτοδικείο (τρίτο τμήμα), συγκείμενο από τους B. Vesterdorf, Πρόεδρο, C. P. Briët και A. Potocki, δικαστές, γραμματέας: J. Palacio González, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 7 Νοεμβρίου 1997 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή.
2. Καταδικάζει την προσφεύγουσα-ενάγουσα στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 77 της 16. 3. 1996.

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ της 7ης Νοεμβρίου 1997

στην υπόθεση T-84/96: Cipeke — Comércio e Indústria de Papel, Ld.<sup>a</sup>, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (<sup>1</sup>)

(Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο — Απόφαση μείωσης χρηματοδοτικής συνδρομής — Υποχρέωση αιτιολογήσεως)

(97/C 387/36)

(Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική)

Στην υπόθεση T-84/96, Cipeke — Comércio e Indústria de Papel, Ld.<sup>a</sup>, με έδρα τη Λισαβόνα, εκπροσωπούμενη από τον Miguel Ferrão Castelo Branco και στη συνέχεια από τον João Caniço Gomes, δικηγόρους Λισαβόνας, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο το δικηγορικό γραφείο François Brouxel, 6, rue Zithe, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: Maria Teresa Figueira και Knut Simonsson), με αντικείμενο αίτηση ακυρώσεως της αποφάσεως PT-C (95) 543 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 1995, για τη μείωση